



DAILY INFORMATION BULLETIN

THURSDAY, SEPTEMBER 9, 1976.

KOWLOON RESIDENTS URGED NOT TO OVERLOAD Q.E.H.

* * * *

THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT TODAY ADVISED THAT RESIDENTS IN NORTHWEST KOWLOON NEEDING EMERGENCY TREATMENT SHOULD PRESENT THEMSELVES AT THE CASUALTY DEPARTMENT OF PRINCESS MARGARET HOSPITAL INSTEAD OF THE EXTREMELY BUSY QUEEN ELIZABETH HOSPITAL.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT POINTED OUT THAT THE OPERATING HOURS OF THE CASUALTY DEPARTMENT OF PRINCESS MARGARET HOSPITAL HAD RECENTLY BEEN EXTENDED FROM 8 HOURS TO 16 HOURS A DAY TO RELIEVE PRESSURE AT THE QUEEN ELIZABETH HOSPITAL.

RESIDENTS, PARTICULARLY THOSE LIVING IN LAI CHI KOK, SHAM SHUI PO, CHEUNG SHA WAN AND KWAI CHUNG AREAS, SHOULD MAKE FULL USE OF THE EXTENDED SERVICE AT PRINCESS MARGARET HOSPITAL AND NOT FURTHER OVERLOAD QUEEN ELIZABETH HOSPITAL, HE SAID.

HE REMINDED THE PUBLIC THAT THE CASUALTY DEPARTMENT AT PRINCESS MARGARET HOSPITAL IS OPERATING DAILY FROM 8 A.M. TO 11.30 P.M., AND IS EXPECTED TO PROVIDE 24-HOUR SERVICE EARLY NEXT YEAR.

THE SPOKESMAN SAID IN THE FIRST TWO DAYS SINCE THE CASUALTY SERVICE AT PRINCESS MARGARET HOSPITAL WAS EXTENDED ON SEPTEMBER 6, THERE WERE A TOTAL OF 227 ATTENDANCES WHEREAS AT QUEEN ELIZABETH HOSPITAL THE TOTAL ATTENDANCES DURING THE SAME PERIOD WERE ABOUT 1,300.

+OVERLOADING THE QUEEN ELIZABETH HOSPITAL WOULD DO BOTH THE PATIENT AND THE HOSPITAL NO GOOD,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN ALSO URGED THE PUBLIC NOT TO CONFUSE CAUSALTY SERVICE, WHICH IS FOR TREATING EMERGENCY CASES, WITH THE GENERAL OUTPATIENT SERVICE PROVIDED BY GOVERNMENT CLINICS.

HE SAID QUITE A LARGE PROPORTION OF THE CASES SEEN AT CASUALTY DEPARTMENTS SHOULD HAVE BEEN SEEN AT THE OUTPATIENT CLINICS, WHICH ARE SET UP IN ALMOST EVERY DISTRICT THROUGHOUT HONG KONG.

+NON-EMERGENCY CASES TURNING UP AT THE CASUALTY DEPARTMENT WOULD DELAY TREATMENT FOR THOSE WHO NEED IMMEDIATE ATTENTION,+ HE ADDED.

LAST YEAR, A TOTAL OF 564,081 CASES WERE DEALT WITH AT THE CASUALTY DEPARTMENTS OF GOVERNMENT AND GOVERNMENT-ASSISTED HOSPITALS. OF THESE, 40 PER CENT WENT THROUGH THE QUEEN ELIZABETH HOSPITAL ALONE.

THURSDAY, SEPTEMBER 9, 1976

- 2 -

EDUCATION SUNDAY CHURCH SERVICES

* * * * *

SPECIAL CHURCH SERVICES WILL BE HELD AT ST. JOHN'S CATHEDRAL, THE ROMAN CATHOLIC CATHEDRAL, ST. TERESA'S CHURCH AND ALL SAINTS' CHURCH AT 11.00 A.M. ON SEPTEMBER 12 -- EDUCATION SUNDAY -- TO MARK THE COMMENCEMENT OF THE NEW SCHOOL YEAR.

ALL TEACHERS AND PUPILS ARE WELCOME TO ATTEND THESE SERVICES WHICH ARE HELD TO ENCOURAGE THEM IN THE TASK THAT LIE AHEAD IN THE CURRENT SCHOOL YEAR.

THE SERVICES AT ST. JOHN'S CATHEDRAL AND ST. TERESA'S CHURCH WILL BE CONDUCTED IN ENGLISH WHILE THOSE AT THE ROMAN CATHOLIC CATHEDRAL AND THE ALL SAINTS' CHURCH WILL BE CONDUCTED IN CANTONESE.

MR. KENNETH TOPLEY, DIRECTOR OF EDUCATION WILL ATTEND THE SERVICE AT ST. JOHN'S CATHEDRAL.

REPRESENTATIVES OF THE EDUCATION DEPARTMENT WILL BE PRESENT AT THE OTHER SERVICES.

- - - - 0 - - - -

WORKSHOP ON FAMILY LIFE EDUCATION

* * * * *

ABOUT 70 OFFICERS OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT WILL ATTEND A ONE-DAY WORKSHOP ON FAMILY LIFE EDUCATION TOMORROW (FRIDAY) AT THE LADY TRENCH TRAINING CENTRE.

THE WORKSHOP, ORGANISED BY THE FAMILY SERVICE DIVISION OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT, IS TO EXPLAIN TO THESE OFFICERS THE FUNCTIONS AND IMPORTANCE OF FAMILY LIFE EDUCATION AND TO BETTER PREPARE THEM TO HELP THEIR CLIENTS IN IMPROVING FAMILY LIFE. IT WILL ALSO PROVIDE AN OPPORTUNITY FOR THESE OFFICERS TO SHARE THE EXPERIENCE GAINED BY OTHER WORKERS IN THE VOLUNTARY SECTOR IN THIS FIELD.

MRS. EVELYN DOE, HEAD OF THE FAMILY SERVICE DIVISION, WILL OPEN THE PROCEEDINGS WITH A SHORT ADDRESS. THIS WILL BE FOLLOWED BY TWO PANELS OF DISCUSSION. PANEL ONE WILL CONCENTRATE ON FAMILY LIFE EDUCATION IN GENERAL. THIS WILL INCLUDE THE NEEDS OF THE TARGET GROUPS -- STUDENTS, YOUNG PEOPLE, MARRIED COUPLES AND PARENTS -- AND THE SCOPE OF SERVICES REQUIRED BY THEM= AND THE VARIOUS APPROACHES TO BE ADOPTED BY THE FAMILY LIFE EDUCATORS.

THE EXISTING FAMILY LIFE EDUCATION SERVICES PROVIDED BY THE VOLUNTARY AGENCIES WILL BE INTRODUCED IN PANEL TWO. REPRESENTATIVES FROM FAMILY PLANNING ASSOCIATION, CARITAS, HONG KONG FAMILY WELFARE SOCIETY, CATHOLIC MARRIAGE ADVISORY COUNCIL AND HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE WILL ALSO TALK ABOUT THEIR EXPERIENCE AND THE SPECIAL PROBLEMS ENCOUNTERED IN PROMOTING THE SERVICES.

IN THE AFTERNOON, THERE WILL BE SMALL GROUP DISCUSSIONS IN WHICH ALL PARTICIPANTS WILL HAVE AN OPPORTUNITY TO EXPRESS THEIR VIEWS. SUBJECTS TO BE DISCUSSED WILL INCLUDE THE ROLES AND FUNCTIONS OF CASEWORKERS= PREPARATIONS AND RESOURCES REQUIRED BY FAMILY LIFE EDUCATORS= AND THE SKILLS IN PROMOTING FAMILY LIFE EDUCATION.

- - - - 0 - - - -

/3

REGISTRATION OF PRIVATE CANDIDATES FOR G.C.E. EXAMS

* * * *

REGISTRATION OF PRIVATE CANDIDATES WISHING TO SIT FOR EITHER THE UNIVERSITY OF LONDON GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION (G.C.E.) OR THE ASSOCIATED EXAMINING BOARD G.C.E. WILL BEGIN NEXT MONDAY.

ENTRY FORMS FOR BOTH EXAMINATIONS WILL BE AVAILABLE DURING THE REGISTRATION PERIOD SEPTEMBER 13 TO 17 AT ALL CITY DISTRICT OFFICES.

THE TWO EXAMINATIONS ARE LIMITED TO CANDIDATES OF JUNE 1976 G.C.E. EXAMINATIONS AND THE SUBJECTS MUST HAVE PREVIOUSLY BEEN ENTERED IN THE JUNE 1976 EXAMINATIONS AT THE SAME LEVEL.

CANDIDATES MAY ENTER EITHER ONE OF THE G.C.E. EXAMINATIONS. ANY CANDIDATE ATTEMPTING TO ENTER FOR BOTH IS LIABLE TO BE DISQUALIFIED FROM BOTH EXAMINATIONS.

CANDIDATES WHO WISH TO REPEAT AN 'A' LEVEL SUBJECT REQUIRING A PRACTICAL TEST MUST HAVE OBTAINED GRADE 'O' OR ABOVE IN THE SAME SUBJECT IN ONE OF THE JUNE 1976 G.C.E. EXAMINATIONS.

COMPLETED FORMS, TOGETHER WITH FEES AND RELEVANT DOCUMENTS, MUST BE SUBMITTED IN PERSON TO THE EXAMINATION DIVISION, EDUCATION DEPARTMENT, CANTON ROAD GOVERNMENT OFFICES, 393 CANTON ROAD, 10TH FLOOR, KOWLOON FROM SEPTEMBER 13 TO 17 BETWEEN 9.00 A.M. AND 4.00 PM NO LATE ENTRIES WILL BE ACCEPTED.

THE INITIAL ENTRY FEE PER CANDIDATE IS \$50. IN ADDITION, THE FEE FOR EACH SUBJECT OFFERED AT ORDINARY LEVEL IS \$45 AND AT ADVANCED LEVEL \$85. CANDIDATES OFFERING PRACTICAL TESTS WILL BE REQUIRED TO PAY AN ADDITIONAL FEE OF \$40 FOR EACH SUBJECT.

- - - - 0 - - - -

SUPERMARKET SITE TO BE AUCTIONED

* * * * *

THE GOVERNMENT IS TO AUCTION A SUPREMARKET SITE AT THE RAPIDLY DEVELOPING SILVERSTRAND BEACH AREA LATER THIS MONTH.

THE 9,000 SQUARE-FOOT SITE, IN SILVERSTRAND BEACH ROAD, OFF CLEARWATER BAY ROAD, HAS BEEN EARMARKED FOR A TWO-STOREY BUILDING WITH A SUPREMARKET ON THE GROUND FLOOR AND COMMERCIAL PREMISES ABOVE.

THE SITE IS AT THE HEART OF THE MUSHROOMING RESIDENTIAL AREA IN SILVERSTRAND NORTH AND SOUTH, WHERE A LARGE NUMBER OF TWO-STOREY VILLA-TYPE HOMES HAVE BEEN BUILT.

A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES ADMINISTRATION, WHICH IS CONDUCTING THE AUCTION, SAID TODAY: +WHILE IT IS THE INTENTION THAT THE SUPREMARKET SHOULD SERVE THE RAPIDLY GROWING AREAS OF SILVERSTRAND BEACH NORTH AND SOUTH, IT IS EXPECTED THAT IT WILL ALSO PROVIDE A FACILITY FOR OTHER RESIDENTIAL AREAS SUCH AS TA KWU LING AND PANG LONG WAN AND OTHER DEVELOPMENTS ALONG CLEARWATER BAY.+

THE AUCTION WILL BE HELD AT THE SAI KUNG DISTRICT OFFICE, 1ST FLOOR, SAN PO KONG GOVERNMENT OFFICES, 692 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON, AT 10.30 A.M. ON SEPTEMBER 21.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, SEPTEMBER 9, 1976.

- 4 -

SPECIAL REGISTRATION FACILITIES FOR YUEN LONG RESIDENTS
* * * * *

A TEAM FROM THE REGISTRATION OF PERSONS DEPARTMENT WILL CONDUCT REGISTRATIONS AT THE YUEN LONG TOWN HALL FOR PEOPLE LIVING IN THE AREA FOR FIVE DAYS WITH EFFECT FROM MONDAY (SEPTEMBER 13).

THE VISIT IS TO ENABLE PARENTS OR GUARDIANS TO REGISTER THEIR CHILDREN OR WARDS AT THE AGE OF 11 FOR JUVENILE IDENTITY CARDS, AND HOLDERS OF JUVENILE CARDS REACHING 18 YEARS OF AGE TO REGISTER FOR ADULT IDENTITY CARDS.

REGISTRATIONS WILL BE CONDUCTED BETWEEN 9.30 A.M. AND 4.30 P.M. DAILY.

THE COMMISSIONER OF REGISTRATION REMINDED ALL PEOPLE LIVING IN THIS AREA OF THEIR RESPONSIBILITY TO REGISTER THEMSELVES AND THEIR CHILDREN FOR IDENTITY CARDS AND TO REPORT CHANGES OF EMPLOYMENT OR RESIDENTIAL ADDRESSES, MARITAL STATUS, OR ANY OTHER PARTICULARS WHICH HAVE CHANGED SINCE REGISTERING FOR THEIR IDENTITY CARDS.

- - - - 0 - - - -

WATER CUT
* * *

A NUMBER OF PREMISES IN REPULSE BAY AND TO KWA WAN WILL BE WITHOUT WATER FOR FIVE HOURS FROM 1 A.M. ON SATURDAY (SEPTEMBER 11) TO FACILITATE NIGHT LEAKAGE TESTS.

IN REPULSE BAY, THE AFFECTED PREMISES ARE HOUSE NOS. 12, 16, 20, 24, 37, 41, 43 AND 45, REPULSE BAY ROAD.

IN TO KWA WAN, THE AFFECTED AREA IS BOUNDED BY TO KWA WAN ROAD, LOK SHAN ROAD, PAU CHUNG STREET, SAN SHAN ROAD, TAM KUNG ROAD, MA TAU KOK ROAD, KOWLOON CITY ROAD AND MA TAU CHUNG ROAD, INCLUDING CHEUNG NING STREET, HA HEUNG ROAD, SHEUNG HEUNG ROAD, SUI LUN STREET, WAN CHEUNG STREET AND PAK TAI STREET.

- - - - 0 - - - -